



Cynulliad Cenedlaethol Cymru

National Assembly for Wales

OFFERYNNAU STATUDOL

STATUTORY INSTRUMENTS

2001 Rhif 1691 (Cy.121)

2001 No. 1691 (W.121)

BWYD, CYMRU

FOOD, WALES

Rheoliadau Bwydydd Proses sydd wedi'u Seilio ar Rawn a Bwydydd ar gyfer Babanod a Phlant Ifanc (Diwygio) (Cymru) 2001

The Processed Cereal-based Foods and Baby Foods for Infants and Young Children (Amendment) (Wales) Regulations 2001

NODYN ESBONIADOL

EXPLANATORY NOTE

(Nid yw'r nodyn hwn yn rhan o'r Rheoliadau)

(This note is not part of the Regulations)

Mae'r Rheoliadau hyn yn diwygio Rheoliadau Bwydydd Proses sydd wedi'u Seilio ar Rawn a Bwydydd ar gyfer Babanod a Phlant Ifanc 1997 mewn perthynas â Chymru, wrth weithredu Cyfarwyddeb 1999/39/EC y Comisiwn sy'n diwygio Cyfarwyddeb 96/5/EC ar fwydydd proses sydd wedi'u seilio ar rawn a bwydydd ar gyfer babanod a phlant ifanc.

Mae'r rheoliadau'n estyn y gwaharddiadau ar gynhyrchu a gwerthu yn Rheoliadau 1997 i fwyd o'r natur honno sy'n cynnwys gweddillion plaeiddiaid unigol dros lefel o 0.01 mg/kg, a fesurir pan fydd yn barod i'w ddefnyddio neu pan fydd wedi'i hailgyfansoddi unol â chyfarwyddiadau'r gwneuthurwr (rheoliad 2(b)), a diweddarau'r cyfeiriad at Gyfarwyddeb 1996 (rheoliad 2(a)).

Mae arfarniad rheoliadol ar gyfer y Rheoliadau hyn wedi'i baratoi yn unol ag adran 65 o Ddeddf Llywodraeth Cymru 1998 ac wedi'i osod yn llyfrgell Cynulliad Cenedlaethol Cymru. Gellir cael copïau oddi wrth yr Asiantaeth Safonau Bwyd, Llawr 1, Southgate House Caerdydd CF10 1EW.

These Regulations amend the Processed Cereal-based Foods and Baby Foods for Infants and Young Children Regulations 1997 in relation to Wales, in implementation of Commission Directive 1999/39/EC amending Directive 96/5/EC on processed cereal-based foods and baby foods for infants and young children.

The regulations extend the prohibitions on manufacture and sale in the 1997 Regulations to food of that nature containing individual pesticide residues above a level of 0.01 mg/kg, measured when ready for use or when reconstituted according to manufacturer's instructions (regulation 2(b)), and bring the reference to the 1996 Directive up to date (regulation 2(a)).

A regulatory appraisal for these Regulations has been prepared pursuant to section 65 of the Government of Wales Act 1998 and placed in the library of the National Assembly for Wales. Copies may be obtained from the Food Standards Agency, 1st Floor, Southgate House, Cardiff CF10 1EW

2001 Rhif 1691 (Cy.121)**2001 No. 1691 (W.121)****BWYD, CYMRU****FOOD, WALES****Rheoliadau Bwydydd Proses sydd wedi'u Seilio ar Rawn a Bwydydd ar gyfer Babanod a Phlant Ifanc (Diwygio) (Cymru) 2001****The Processed Cereal-based Foods and Baby Foods for Infants and Young Children (Amendment) (Wales) Regulations 2001***Wedi'u gwneud**1 Mai 2001**Made**1st May 2001**Yn dod i rym**1 Gorffennaf 2002**Coming into force**1st July 2002*

Drwy arfer y pwerau a roddir gan adrannau 6(4), 16(1), 17(1), 26(1)(a) a (3) a 48(1) o Ddeddf Diogelwch Bwyd 1990(a), ac a freiniwyd ynddo bellach, mae Cynulliad Cenedlaethol Cymru(b), ar ôl rhoi sylw yn unol ag adran 48(4A) o'r Ddeddf honno i gyngor perthnasol a roddwyd gan yr Asiantaeth Safonau Bwyd ac ar ôl ymgynghori yn unol ag adran 48(4) o'r Ddeddf honno â'r cyrff hynny yr ymddengys iddo eu bod yn cynrychioli buddiannau y mae'n debygol yr effeithir arnynt yn sylweddol gan y Rheoliadau, drwy hyn yn gwneud y Rheoliadau canlynol:

In exercise of the powers conferred by sections 6(4), 16(1), 17(1), 26(1)(a) and (3) and 48(1) of the Food Safety Act 1990(a), which are now vested in it, the National Assembly for Wales(b), having had regard in accordance with section 48(4A) of that Act to relevant advice given by the Food Standards Agency and after consultation in accordance with section 48(4) of that Act with such organisations as appear to it to be representative of interests likely to be substantially affected by the Regulations, hereby makes the following Regulations:

Enwi a chychwyn

1. Enw'r Rheoliadau hyn yw Rheoliadau Bwydydd Proses sydd wedi'u Seilio ar Rawn a Bwydydd ar gyfer Babanod a Phlant Ifanc (Diwygio) (Cymru) 2001 a deuant i rym ar 1 Gorffennaf 2002.

Title and commencement

1. These Regulations may be cited as the Processed Cereal-based Foods and Baby Foods for Infants and Young Children (Amendment) (Wales) Regulations 2001 and shall come into force on 1st July 2002.

Diwygio Rheoliadau blaenorol mewn perthynas â Chymru

2. Diwygir Rheoliadau Bwydydd Proses sydd wedi'u Seilio ar Rawn a Bwydydd ar gyfer Babanod a Phlant Ifanc 1997(c), i'r graddau y maent yn gymwys i Gymru -

Amendment of previous Regulations in relation to Wales

2. The Processed Cereal-based Foods and Baby Foods for Infants and Young Children Regulations 1997(c), in so far as they apply to Wales, shall be amended -

- (a) drwy fewnosod, ar ddiwedd y diffiniad o "the Directive" ym mharagraff (2) o reoliad 1 (teitl, cychwyn a dehongli), y geiriau "and by Commission Directive 1999/39/EC"(ch); a

- (a) by the insertion, at the end of the definition of "the Directive" in paragraph (2) of regulation 1 (title, commencement and interpretation), of the words "and by Commission Directive 1999/39/EC (d)"; and

(a) 1990 p.16. Diwygiwyd adran 6(4) gan baragraff 6 o Atodlen 9 i Ddeddf Dadreoleiddio a Chontractio Alltan 1994 (p.40).

(b) Cafodd swyddogaethau "the Ministers" o dan Ddeddf Diogelwch Bwyd 1990, i'r graddau y maent yn arferadwy mewn perthynas â Chymru eu trosglwyddo i Gynulliad Cenedlaethol Cymru gan Orchymyn Cynulliad Cenedlaethol Cymru (Trosglwyddo Swyddogaethau) 1999 (O.S. 1999/672).

(c) O.S. 1997/2042, a ddiwygiwyd gan O.S. 1999/275.

(ch) OJ Rhif L124, 18.5.1999, t.8.

(a) 1990 c.16. Section 6(4) was amended by paragraph 6 of Schedule 9 to the Deregulation and Contracting Out Act 1994 (c.40).

(b) Functions of "the Ministers" under the Food Safety Act 1990, so far as exercisable in relation to Wales, were transferred to the National Assembly for Wales by the

(c) S.I. 1997/2042, amended by S.I. 1999/275.

(d) OJ No. L124, 18.5.1999, p.8.

(b) yn rheoliad 5 (cynhyrchiad a chyfansoddiad bwydydd proses sydd wedi'u seilio ar rawn a bwydydd ar gyfer babanod) -

(i) drwy ddileu'r gair "or" ar ddiwedd paragraff (c)(ii); a

(ii) drwy fewnosod, ar ddiwedd paragraff (d), y gair "or" a'i ddilyn gan y paragraff canlynol:

"(e) which -

(i) if it is manufactured as ready for consumption, contains, and

(ii) if it is not so manufactured, would if reconstituted according to its manufacturer's instructions contain, residues of any individual pesticide at a level exceeding 0.01mg/kg."

Llofnodwyd ar ran Gynulliad Cenedlaethol Cymru o dan adran 66(1) o Ddeddf Llywodraeth Cymru 1998(a).

(b) in regulation 5 (manufacture and composition of processed cereal-based foods and baby foods)-

(i) by the deletion of the word "or" from the end of paragraph (c)(ii); and

(ii) by the insertion, at the end of paragraph (d), of the word "or" followed by the following paragraph:

"(e) which -

(i) if it is manufactured as ready for consumption, contains, and

(ii) if it is not so manufactured, would if reconstituted according to its manufacturer's instructions contain, residues of any individual pesticide at a level exceeding 0.01mg/kg."

Signed on behalf of the National Assembly for Wales under section 66(1) of the Government of Wales Act 1998(a).

Dafydd Elis-Thomas

1 Mai 2001

Llywydd Cynulliad Cenedlaethol Cymru

1st May 2001

Presiding Officer National Assembly for Wales

2001 Rhif 1691 (Cy.121)

BWYD, CYMRU

Rheoliadau Bwydydd Proses sydd
wedi'u Seilio ar Rawn a Bwydydd
ar gyfer Babanod a Phlant Ifanc
(Diwygio) (Cymru) 2001

2001 No. 1691 (W.121)

FOOD, WALES

The Processed Cereal-based Foods
and Baby Foods for Infants and
Young Children (Amendment)
(Wales) Regulations 2001

©© Hawlfraint y Goron 2001

Argraffwyd a chyhoeddwyd yn y Deyrnas Unedig gan The Stationery Office Limited o dan awdurdod ac arolygiaeth Carol Tullo, Rheolwr Gwasg Ei Mawrhydi ac Argraffydd Deddfau Seneddol y Frenhines.

£1.75

W/228/10/01

ON

© Crown copyright 2001

Printed and Published in the UK by the Stationery Office Limited under the authority and superintendence of Carol Tullo, Controller of Her Majesty's Stationery Office and Queen's Printer of Acts of Parliament.

ISBN 0-11-090350-1



9 780110 903507